

P O P E J O H N P A U L I I  
**POLISH CENTER**

copyrights by the polish center 2006

Roman Catholic Church, Diocese of Orange

JUNE 10, 2007, CORPUS CHRISTI~10 CZERWIEC, BOŻE CIAŁO  
CENTRUM POLONIJNE IM. JANA PAWŁA II

**MASS SCHEDULE:**

***Saturday Vigil Mass:***

4:00pm in English

***Sunday Masses:***

7:00am Tridentine Mass

9:00am in English

10:30am in Polish

***Weekday Masses:***

Tue-Fri 8:30am English

***First Friday Masses and Adoration:***

8:30am in English

7:30pm in Polish

**PORZĄDEK MSZY ŚW.:**

***Msza Sobotnia***

4:00pm w j. angielskim

***Msze niedzielne***

7:00am Msza Trydencka

9:00am w j. angielskim

10:30am w j. polskim

***Msze poranne w tygodniu***

od wtorku do piątku 8:30am

***Pierwszy Piątek Miesiąca i Adoracja***

8:30am w j. angielskim

7:30pm w j. polskim



Baptisms, Marriages and  
Funerals  
by appointment

Confessions 30 min be-  
fore each Mass or by  
appointment



**Director**

Rev. George P. Blais

**Assisting**

Rev. Henry Noga SVD

**Pastoral Assistant**

Slavomir Zatoka

tel/fax: 714-996-8161

tel. 714-996-8130

e-mail: [office@polishcenter.org](mailto:office@polishcenter.org)

website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)

3999 Rose Dr, Yorba Linda,  
CA 92886

**MESSAGE FROM THE DIRECTOR**  
**Feast of Corpus Christi June 9 - 10**

Today we celebrate the Solemn Feast of Corpus Christi: The Body and Blood of Jesus Christ. This is one of the most important days in the life of the Church, because it commemorates the great gift that we have received from the Lord Jesus. The Eucharist is the central element of who we are as Catholics.

When we reflect on this great gift, we are reminded of God's love for us: a love that is given to us through His Son Jesus. Jesus came to teach about love and this gift of the Eucharist that He left for us, is a manifestation of that love. It is the culmination of everything that Jesus came to accomplish for each of us, His people.

As Catholics, we believe in the real presence of the Lord Jesus in the Eucharist. What was bread and wine has become the actual Body and Blood of Jesus. This great gift was given to the Church at the Last Supper. Jesus told His disciples that this was His Body and Blood and that anyone who ate His Body and drank His Blood would have eternal life. This Body and Blood of Jesus is nourishment for our journey to the Father.

On this day we are also reminded of the importance of spending time in reverent prayer in the presence of the Eucharist in the monstrance. This is an opportunity to gaze upon the Body and Blood of Jesus in order to gain strength for our journey. Today we will have a procession with the Blessed Sacrament in honor of this Feast.

May we always have a hunger and thirst for the Body and Blood of Jesus, and may we always show a deep reverence for this great gift.

May God Bless you and Mary keep you.



Fr. George P. Blais

**Results of the Center Council Elections**

I wish to congratulate and thank the following members who have been elected to the Center Council for their willingness to serve the community. In alphabetical order; Grzegorz Chilecki, Stanislaw Czarnota, Carolyn Davis, and Maria Romanska. I wish to also thank those not elected for their willingness to serve the community. May God reward your generosity.

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday:	Acts 11:21b-26; 13:1-3; Mt 5:1-12
Tuesday:	2 Cor 1:18-22; Mt 5:13-16
Wednesday:	2 Cor 3:4-11; Mt 5:17-19
Thursday:	2 Cor 3:15 — 4:1, 3-6; Mt 5:20-26
Friday:	Ez 34:11-16; Rom 5:5b-11; Lk 15:3-7
Saturday:	2 Cor 5:14-21; Lk 2:41-51
Sunday:	2 Sm 12:7-10, 13; Ps 32; Gal 2:16, 19-21; Lk 7:36 — 8:3 [7:36-50]

**SŁOWO NA NIEDZIELĘ**  
**Boże Ciało, 10 czerwiec, 2007**

Dzisiaj Boże Ciało, jedna z najważniejszych dat w kalendarzu Kościoła i jako że świętujemy dziś największy z darów jaki otrzymujemy od Jezusa Chrystusa. Eucharystia jest dla nas katolików centralnym elementem naszej wiary. Nasza refleksja nad Eucharystią jest wspomnieniem wielkiego daru miłości Boga do człowieka w postaci Jego Syna, Jezusa. Eucharystia jest uosobieniem miłości Jezusa, darem pozostawionym dla podążających za Nim, kulminacją wszystkich osiągnięć Jezusa na ziemi.

Jako katolicy wierzymy w prawdziwą obecność Jezusa, Pana naszego w Eucharystii. Chleb i wino staje się Ciałem i Krwią. Oto wielki dar jaki otrzymał Kościół na Ostatniej Wieczerzy. Jezus powiedział swoim uczniom, że ten kto spożywa Ciało Jego i pije Krew Jego będzie zbawiony. Jest to pokarm konieczny do naszego zbawienia.

W dzisiejszym dniu powinniśmy również pamiętać o modlitwie adoracyjnej. Adoracja Najświętszego Sakramentu daje nam moc potrzebną na ścieżce naszego życia. Dzisiejsza procesja jest szczególnym uświęceniem Najświętszego Sakramentu.

Niech głód Ciała i Krwi Chrystusa w nas nie wygasa i niech dar ten będzie zawsze traktowany przez nas z należną czcią i szacunkiem.

Niech Bóg wam błogosławi i Maryja Panna ma w opiece.



Ks. George P. Blais  
 Dyrektor

**Resultaty Wyborów do Rady Parafialnej**

Chciałbym pogratulować następującym członkom naszego zgromadzenia wybranym do Rady Ośrodka woli służenia naszej społeczności. W kolejności alfabetycznej: Grzegorz Chilecki, Stanislaw Czarnota, Carolyn Davis i Maria Romańska. Pragnę również podziękować pozostałym kandydatom za gotowość do pracy w służbie naszego zgromadzenia. Niech Bóg wynagrodzi wam za szczodrość.



## KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, Uroczystość Najświętszego Ciała I Krwi Chrystusa  
Czytania: Rdz. 14:18-20; 1Kor. 11:23-26; Łk.9:11b-17

*Ten kielich jest Nowym*

*Przymierzem, we Krwi mojej...*

Boże Ciało jest jednym z najpiękniejszych świąt. Jest gestem wdzięczności za chleb życia, który Jezus zostawił nam na drogę do wieczności. Bóg wychodząc w tym dniu między ludzkie domostwa, chce abyśmy jaśniej uświadomili sobie wartość i potrzebę tego świętego pokarmu w naszej codziennej krzątaninie.

Pewien znany teolog powiedział, że gdy Bóg nie jest największą wartością w naszym życiu, wtedy nie jest On dla nas żadną wartością. Jeżeli Bóg jest jednym z wielu spraw, któremu musimy jakąś część czasu poświęcić w naszym codziennym krzątaniu, na równi z pracą zarobkową, obowiązkami domowymi czy dziećmi, wtedy staje się On rutyną, wciśniętą w ramy naszej codziennej aktywności. Chrystus Eucharystyczny - pokarm na drogę ku wieczności - może być jedną z tych rutyn.

Dlatego dziś święto Bożego Ciała przypomina nam i przywodzi do naszej świadomości, że Chrystus Pan w Eucharystii jest zawsze i powinien być naszym codziennym duchowym pokarmem, ale nie codzienną rutyną w naszym życiu.

Chleb - towarzyszący ludziom od zarania ich dziejów - jest dla człowieka źródłem siły i nieodzownym środkiem podtrzymującym go przy życiu. Chleb jest znakiem dobroci. Bóg zechciał zostać wśród nas w okrucie chleba może właśnie dlatego, aby nam pokazać, że jest wiecznym, niezastąpionym pokarmem dla każdego z nas.

Do Jezusa w Eucharystii nie możemy podchodzić jak konsumenci, domagając się satysfakcji. Boga możemy czcić tylko i wyłącznie dla Niego samego i Jego chwały, czego nie można określić, w ludzkim zrozumieniu, żadnym wymiernym rezultatem.

Eucharystia nie jest przedstawieniem rozrywkowym, w którym Chrystus Pan konkuruje o poklaski z doznanych wrażeń. W Eucharystii Jezus przychodzi do nas w ciszy naszego serca, łagodności, a nawet skromności i ofiaruje samego siebie, by być naszą podporą i siłą na pokonywanie trudów codziennego życia.

## PODZIĘKOWANIE - "FESTIWAL DUMY Z POLSKOŚCI"

Dziękujemy Mieczysławowi Dutkowskiemu, jego komitetowi i wszystkim, którzy przyczynili się do urzędzenia i sukcesu tegorocznego Festiwalu. Dziękujemy również wszystkim, którzy przybyli, uczestniczyli - i zapewne, poczuli się jeszcze bardziej dumni ze swej **POLSKOŚCI!**

## JEZU MIŁOŚCI TWEJ, UKRYTY W HOSTII TEJ WIELBIMY CUDI!

Ześ się pokarmem stał,  
ześ nam Swe Serce dał,  
ześ skarby łaski złał, na wierny lud.  
Dla biednych stworzeń Twych,  
Co ostrzem grzechów swych  
zraniły Cię,  
Włóczyń, co w boku tkwi,  
otwierasz serca drzwi,  
By w Twojej Boskiej Krwi obmyły się.

*Pieśń kościelna*

## BOZE CIAŁO

### Eucharystia Buduje Kościół

W Encyklice Jana Pawła II Ecclesia de Eucharistia, skierowanej nie tylko do wiernych, ale do wszystkich ludzi dobrej woli, Papież pragnie otworzyć serca mieszkanców ziemi na obecność Chrystusa w Eucharystii. Píše, że Eucharystia zawiera w sobie i przenika całe stworzenie, jednoczy niebo z ziemią, jednoczy wszystkich, którzy w niej uczestniczą. W ten sposób budujemy wspólnotę zjednoczoną miłością Tego, który w niej jest szczególnie obecny.

Eucharystia wychowuje nas bowiem do wspólnoty i, jak naucza Sobór Watykański II, jest źródłem i zarazem szczytem całego życia chrześcijańskiego. Uwielbiając Chrystusa w Eucharystii, zwłaszcza, gdy uczestniczymy we Mszy św., najpiękniej oddajemy cześć Bogu, bo składamy Mu w ofierze Ciało i Krew Jego Syna.

Należy najpierw podkreślić, że Eucharystia wzmacnia nasze życie, ugruntowuje nasze wcielenie w Chrystusa - zaznacza w swej Encyklice Ojciec Święty. Dobrze przeżywane spotkanie z Chrystusem w Eucharystii sprawia, że umocnieni duchowo stajemy się 'dobrymi jak chleb' (według znanego powiedzenia św. Brata Alberta), i zdolni niesć miłość i dobroć w świat.

*"Rycerz Niepokalanej"*

## EUCHARYSTIA

Naświętsza Ofiara. Sakrament ołtarza.  
Pamiętka Męki, Śmierci i Zmartwychwstania Pana.  
Wieczera Pańska. Uczta Paschalna.  
Pokarm duszy. Znak pokoju, więź miłości.  
Sakrament zjednoczenia.  
Zadatek nieśmiertelności i przyszłej chwały.

*Kompendium Katech. Kość. Kat.*

## THE EUCHARIST

Just as the bread, which is made from the earth, when God is invoked is no longer common bread but the Eucharist, both earthly and heavenly, so our bodies, after we have received the Eucharist, are no longer corruptible, since they hold the hope of the resurrection.

*—St. Irenaeus*

**SERCE MOŻE BYĆ TYLKO DOBREM I MIŁOŚCIĄ**

Ciepło, którym ogrzejesz innych ludzi, będzie trwało wiecznie. Nie lękaj się spalać w całości.

Bądźcie uprzejmi jedni wobec drugich, miejcie czułe serce, wybacząc sobie wzajemnie.

Uśmiech jest początkiem uczynku miłości, i przejawem miłości.

Umieć się uśmiechać to obdarowywać odrobiną radości.

Radość przeżywania Boga wypełnia serce człowieka.

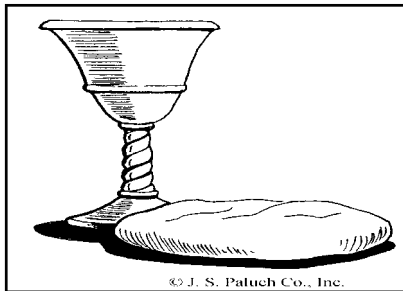
*Nadesłał Mirek Chojecki*

**OGŁOSZENIE...DOŻYNKI 2007**

W dniach 14,15 i 16 września w Ośrodku Polonijnym Jana Pawła II w Yorba Linda odbędą się 29-te "Dożynki". W celu dobrego przygotowania tego naszego dorocznego festiwalu, pierwsze organizacyjne zebranie odbędzie się w środę 13 czerwca o godz. 7:30 wiecz.

Zapraszam wszystkich, którzy w latach ubiegłych brali czynny udział, oraz tych wszystkich, którzy swoim zaangażowaniem, pomysłami i talentami pragną przyczynić się do udoskonalenia tej największej polskiej uroczystości dożynkowej w Południowej Kalifornii.

**Stanisław Czarnota, Chairman**



**BUDGET COMMITTEE UPDATE**

The following are the results of our 9 months Budget ending March 31, 2007 for the 2006/2007-budget comparison report.

Revenue (Income)	Budget	Actual
	\$374, 625	\$364,231
Expenses	\$364,299	\$360,903

**Net increase of funds for the 9 months +3,328**

Our income was down versus budget. Our Sunday collections and Christmas collections were down -\$10,041. Our PSA campaign has reached our goal to the Diocese of \$26,000 but we have not yet met or exceeded last years PSA program of over \$52,000 pledges. Second Collections were down -\$4,457. Our new rent program for groups using the Center is exceeding our projections by \$2,696. The Dozynki income was up +\$8,169. Our overall expenses were down verses the budget by -\$6,608. Our Rectory living expenses are down by \$6,207. Health, Life and Disability Insurance is up by \$4,725. Any questions please feel free to ask any of the Finance Committee members or Fr. George.Rick Kobzi-Chairman

- Danuta Pilip
- Grzegorz Chilecki
- Tony Krawczak
- Fred Piterak

**DOŻYNKI 2007 MEETING**

On Wednesday, June 13, at 7:30 pm we will have first organizational meeting for "Dożynki 2007" which will take place at our Polish Center on September 14,15, &16th.

In order to prepare well for this, biggest in Southern California Dożynki Festival, I am inviting everyone, who participated in the past, and those with new energy, ideas and talents.

**Stan Czarnota, Chairman, "Dożynki 2007"**

**ANNUAL FATHER'S DAY PICNIC**

You are invited to attend the St. Michael's Abbey of the Norbertine Fathers Annual Father's Day Picnic on Sunday, June 17 from 1:00-4:00 p.m. Please bring a picnic basket and visit with the Norbertines! Enter the sweepstakes drawing to win a Grand Prize of \$3,000 (all proceeds go to the Seminarians' Education Fund). The address is 19292 El Toro Rd. in Silvarado which is one block west of Cook's Corner on El Toro Road. Immediately after Ridgeline Road, turn right and head up to the hilltop. For more info., please call 949-858-0222, Ext. 201 or visit [www.abbeynews.com](http://www.abbeynews.com)

**FED BY THE LORD**

Jesus' words "This is my body" and "This cup is the new covenant in my blood" were only part of his table blessing. Jesus twice said: "Do this in remembrance of me" (1 Corinthians 11:24, 25).

This is the good news of today's solemnity. Like the five thousand hungry souls, we are fed by our Lord. This is not food that satisfies for only a short time, until the next meal. It is food that lasts and changes us. It is food for sharing in much the same way as Melchizedek did when he brought bread and wine to the returning Abraham.

As children of God's reign, we are blessed to be able to receive and share God's gift. And we do so in the way most appropriate to our state in life—as parents, children, husbands, wives, or religious.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

**Weekly Collections**

**THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY**

		First	Second
5/26/07	4:00 p.m.	\$1,477	\$ 145
5/27/07	7:00 a.m.	\$ 347	
5/27/07	9:00 a.m.	\$1,402	\$ 172
5/27/07	10:30 a.m.	\$ 890	\$ 200
Mass Stipends: \$240; Easter Mail-In: \$50; Rent: \$55			
6/2/07	4:00 p.m.	\$2,077	\$ 172
6/3/07	7:00 a.m.	\$ 481.67	
6/3/07	9:00 a.m.	\$1,520	\$ 185
6/3/07	10:30 a.m.	\$ 981	\$ 197

PSA Rebate: \$5,005; Mass Stipends: \$60; Rents: 110.00  
The 2nd Collection at each Mass is for the Center's Construction Fund.  
The combined 1st and 2nd Collections need to average \$4,901, our budget for this year.

Please support our advertisers!! They make our Bulletin possible. To advertise, please call J. S. Paluch Co. at 800 231-0805 for rates and assistance to develop your ad.

**THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST  
JUNE 10, 2007**



[A]s often as you eat this bread and drink the cup, you proclaim the death of the Lord until he comes.

— 1 Corinthians 11:26

**Center Council Election Results!**

Here are results of last Saturday and Sunday voting for 4 positions on the Polish Center Council:

<b>*Stanislaw Czarnota</b>	154 votes
<b>*Grzegorz Chilecki</b>	117 votes
<b>*Maria Romanski</b>	108 votes
<b>*Carolyn H. Davis</b>	88 votes
Leszek Piestrzeniewicz	83 votes
Jo Ann Doud	81 votes
Julie Klementowski	65 votes
Jack Hanely	60 votes
Donald F. Palmer	59 votes
Gene Kreyche	55 votes

**\*elected**

Special thanks to the Election Committee for their help and assistance—Jerry and Nancy Labuda, Lila Ciecek, Marlena Hulisz, Helena Matysik, Ed Baczynski, Grzegorz Jablonowski, Teresa Wyszomirski and Rick Kobzi.

**Pray for**

Lucy Alfonso, Henryk Antonienko, Aubrey Bucholtz, Teresa Bugak, Patti Cappa, Joe & Julia Carlson, Michael Ciecek, Beth Cusick, Dirk Davis, Jenifer Dewsnap, Michael Dutkowski, Jeff & Becki Friends, John Gilmartin, Art Grabowski, Jake Greidanus, Dolores Hawkins, Manny Herrera, Alice Herzog, Regina Kobzi, Stella Kompinski, Nancy Krawczak, Polly Liggett, Loly Loveless, Mary Martinez, Patricia Matkowski, Renalda McDougal, Brian McDuffi, Everett McMinn, Wladyslaw Michalski, Roman Moran, Gail Morganti, Julian Mossakowski, Ryszard Nowak, Witold Plonski, Grace O'Regan, Wladyslaw Rejkowicz, Barbara Reott, Ann Rex, John Richardson, Shirley Richardson, Thomas Riley, Diane Rowland, Kazimiera (Kay) Sowizral, Nancy Stahovich, Frank Stanek, Stan Stingyn, Malgorzata Sulik, Ed Terhall, Harold Vahle, Fred Walker, Cecilia Zatoka.

**FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:**

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.

**CENTER CALENDAR  
BINGO THURSDAY EVENINGS  
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.**

Next Ladies Guild Meeting at 7:00 p.m. on June 26<sup>th</sup>.

**Mass Schedule**

Sat 06/09 4:00pm	+ Emilia Banach on 5 <sup>th</sup> Anniversary of Death from Anna Banach
Sun 06/10 9:00am	60 <sup>th</sup> Wedding Anniversary of Edward & Rose Baczynski
10:30am	+ Jan Cześćcik od rodziny
Tue 06/12 8:30am	
Wed 06/13 8:30am	+ Joe Vidovich from Diane Foster
Thu 06/14 8:30am	Roman Jan Koziel – thanksgiving Mass
Fri 06/15 8:30am	28 <sup>th</sup> Wedding Anniversary of Leszek & Alina Piestrzeniewicz
Sat 06/16 4:00pm	+ Edward Palus from Rick & Patty Kobzi
Sun 06/17 9:00am	++ Peter Baczynski, martin Basista from Edward and Rose Baczynski
10:30am	+ 12 rocznica śmierci Heleny Kwiatkowskiej od Teresy Wyszomirskiej; ++ Za Czesława Chileckiego, Eugeniusza Czabaj I marię Wołyniec oraz wszystkich zmarłych z tych rodzin od dzieci.
Tue 06/19 8:30am	
Wed 06/20 8:30am	+ Frank Liggett from Polly Liggett
Thu 06/21 8:30am	Phillip & Aurelia Thompson 10 <sup>th</sup> Anniversary
Fri 06/22 8:30am	
Sat 06/23 4:00pm	+ Edward Palus from KofC & Kolbe Chrities
Sun 06/24 9:00am	+ Chris Cruz on 18 <sup>th</sup> Anniversary of death from Tony & Kathy Cruz
10:30am	+ Stanislaw Garstka w 1-szą rocznicę śmierci

